

Self-Declaration regarding FSC-POL-01-004
(Policy for the Association of Organizations with FSC)

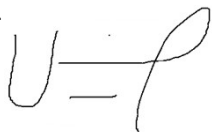
The signing Organization is associated with the Forest Stewardship Council A.C., Oaxaca, Mexico, or one of its subsidiaries or affiliates (hereinafter: FSC) by being either a member of or having a contractual relationship with FSC. Hereby the signing Organization explicitly states that it has read and understood the "Policy for the Association of Organizations with FSC" as published under www.fsc.org. This policy stipulates FSC's position with regards to unacceptable activities by organizations and individuals which already are or would like to be associated with FSC as well as the mechanism for disassociation.

In light of the above, the Organization explicitly agrees currently and in the future, as long as the relationship with FSC exists, not to be directly or indirectly involved in the following unacceptable activities:

- a) Illegal logging or the trade in illegal wood or forest products;
- b) Violation of traditional and human rights in forestry operations;
- c) Destruction of high conservation values in forestry operations;
- d) Significant conversion of forests to plantations or non-forest use;
- e) Introduction of genetically modified organisms in forestry operations;

In addition, the signing Organization recognizes that the principles established by the International Labor Organization through the 1998 Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work (the "Principles") serve to guide governments in the protection of the basic rights of workers without defining a uniform path for every nation to follow. Based upon these Principles, and consistent with applicable national law, rights, regulations, and administrative/judicial rules and procedures, the signing Organization shall respect:

- a) freedom of association and the effective recognition of the right to collective bargaining;
- b) the elimination of all forms of forces or compulsory labor;
- c) the effective abolition of child labor; and
- d) the elimination of discrimination in respect of employment and occupation.



Firma Presidente de CARPAL S.A.
Federico Uanino

Autodeclaración respecto FSC-POL-01-004
(Política de la Asociación de Organizaciones con el FSC)

La Organización firmante se asocia con el Forest Stewardship Council AC, Oaxaca, México, o una de sus subsidiarias o afiliadas (en adelante: FSC) por ser, ya sea miembro o que tenga una relación contractual con el FSC. Por la presente la Organización declara expresamente que ha leído y comprendido la "Política para la Asociación de Organizaciones con el FSC", publicado bajo www.fsc.org. Esta política establece la posición del FSC en lo que respecta a las actividades inaceptables por parte de organizaciones y personas que han sido o quisieran estar asociado con FSC, así como el mecanismo de disociación. En vista de lo anterior, la Organización se compromete explícitamente actualmente y en el futuro, siempre y cuando exista la relación con el FSC, para no ser involucrados directa o indirectamente en las siguientes actividades inaceptables:

- a) La tala ilegal o el comercio de madera o productos forestales ilegales;
- b) Violación de los derechos tradicionales y humanos en las operaciones forestales;
- c) La destrucción de los altos valores de conservación en las operaciones forestales;
- d) la conversión significativa de los bosques a plantaciones u otros usos no forestales;
- e) La introducción de organismos modificados genéticamente en las operaciones forestales;

Además, la Organización firmante reconoce que los principios establecidos por la Organización Internacional del Trabajo (OIT), a través de la Declaración de Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo de 1998 (los "Principios") sirven para orientar a los gobiernos en la protección de los derechos básicos de los trabajadores, sin definir un camino único a seguir para todas las naciones. Sobre la base de estos principios, y en consonancia con la legislación nacional aplicable, los derechos, los reglamentos y normas administrativas / judiciales y procedimientos, la Organización firma respetará:

- a) la libertad de asociación y el reconocimiento efectivo del derecho de negociación colectiva;
- b) la eliminación de todas las formas de fuerzas o trabajo obligatorio;
- c) la abolición efectiva del trabajo infantil; y
- d) la eliminación de la discriminación en materia de empleo y ocupación.